

# VIKING VIDAR I - návod na použití

Děkujeme, že jste si vybrali produkt značky VIKING.  
Při používání se řiďte technickými specifikacemi jednotlivých modelů, které naleznete v návodu na použití nebo na webových stránkách [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

### Způsob použití:

1. Před každým použitím powerbanky si prosím zkontrolujte, zda je zařízení plně nabitó. Stav kapacity a nabíjení indikuje LED displej.
2. Powerbanka má funkci automatického startu při zapojení nebo ji manuálně zapnete pomocí tlačítka ON/OFF. Powerbanka se automaticky vypne při nečinnosti, pokud není připojené žádné nabíjené zařízení. Powerbanku lze vypnout i manuálně tlačítkem ON/OFF nebo odpojením nabitého zařízení.
3. **Powerbanku lze zcela dobít za cca 5h. Uvedená doba nabíjení je pouze informativní a může se lišit dle výkonu nabíjecího zdroje.**
4. Specifikace, vzhled a popis se mohou měnit v důsledku vylepšení produktu a aktualizací.
5. Používejte vždy vhodný nabíjecí kabel.
6. Při dlouhodobém používání je normální mírné zahřívání produktu.
7. Uchovávejte mimo horko a v suchu.

### Nabíjení ostatních zařízení - USB-C a USB-A:

- Připojte nabíjené zařízení kabelem s vhodnou koncovkou do výstupního portu v powerban-ce (1 x USB-A, 1 x USB-C).
- Lze nabíjet i více zařízení s využitím všech portů zároveň, ale v takovém případě **není u žádného z výstupů podporováno rychlonabíjení.**
- Nabíjení se spustí automaticky.
- S použitím vhodného kabelu s koncovkou Apple Lightning, můžete nabíjet i výrobky značky Apple.
- Powerbanka podporuje funkci rychlonabíjení
- Pokud se zařízení nezačne nabíjet, zkontrolujte správné zapojení kabelů. Zkuste nabíjecí kabel odpojit a znovu připojit, a pak manuálně zapnout powerbanku.

### Nabíjení ostatních zařízení - DC jack (notebooky, laptopy atd.):

- Před použitím DC jack výstupu nastavte vhodné napájecí napětí pro vaše zařízení:
  - zapněte powerbanku, krátkým stiskem tlačítka ON/OFF
  - dlouze podržte tlačítko ON/OFF (cca 3s) dokud se na displeji nezobrazí hodnota výstupního DC napětí (viz. Popis displeje)
  - následnými krátkými stisky tlačítka ON/OFF přepínáte mezi hodnotami 12V,16.5V,20V a 24V
  - až vyberete správnou hodnotu, vyčkejte, dokud číslo na displeji nepřestane blikat. Pokud hodnota na displeji svítí stálým světlem (neblíká), je powerbanka připravena napájet zařízení tímto výstupním napětím.

- Připojte nabíjené zařízení kabelem s vhodnou koncovkou (na výběr z 8 redukcí) do výstupního portu v powerban-ce (1 x DC jack).
- Nabíjení se spustí automaticky.
- Pokud se zařízení nezačne nabíjet, zkontrolujte správné zapojení kabelů. Zkuste nabíjecí kabel odpojit a znovu připojit, a pak manuálně zapnout powerbanku.
- pro vypnutí DC výstupu dlouze stiskněte tlačítko ON/OFF (cca 3s) dokud hodnota výstupního napětí nezmizí z displeje (DC výstup se automaticky vypne po 2 h nečinnosti)

### Nabíjení ostatních zařízení - 12V cigaretový port:

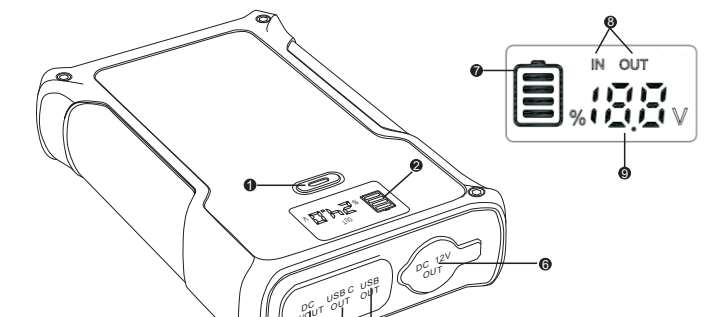
- POZOR: napájecí napětí pro 12V cigaretový port je 12-16V a lze jím nabíjet zařízení s výkonem do 160W**
- Připojte nabíjené zařízení kabelem s vhodnou koncovkou do výstupního portu v powerban-ce (1 x 12V cigaretový port).
  - Nabíjení se spustí automaticky.
  - Nabíjení ukončíte odpojením zařízení od powerbanky
  - Pokud se zařízení nezačne nabíjet, zkontrolujte správné zapojení kabelů. Zkuste nabíjecí kabel odpojit a znovu připojit, a pak manuálně zapnout powerbanku.
  - Pokud se zařízení nezačne nabíjet a jeho napájecí napětí je o něco nižší než 16V a powerbanka je plně nabitá, vybijte powerbanku o několik procent, aby kleslo její výstupní napětí.

### Nabíjení powerbanky z externího zdroje energie:

- Zapojte přiložený adaptér s koncovkou DC jack nebo DC jack propojovací kabel (solární nabíjení nebo nabíjení z auta) ke zdroji energie. Při nabíjení se vždy řiďte technickými specifikacemi powerbanky. Nabíjení se spustí automaticky (na LED displeji blikají jednotlivé články baterie dle stavu nabití viz. popis LED displeje). Powerbanka podporuje funkci pass-through (vybíjení a nabíjení zároveň). **Pokud bude nastavena hodnota výstupního nabíjení DC jack výstupu, powerbanka se nebude nabíjet.**

### Varování a prohlášení:

1. Zařízení a jeho doplňky nerozebírejte.
2. Neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepropichujte, nevyndávejte ani jinak nezasahuj-te do dobíjecí baterie uvnitř zařízení.
3. Chraňte před ohněm, dlouhodobým přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla, aby nedošlo k přehřátí a poškození zařízení včetně baterie uvnitř zařízení.
4. Chraňte před stykem s vodou a mokřými předměty, především v době používání zařízení.
5. Chraňte před zařízeními vysokého napětí.
6. Neházejte a netřeste se zařízením.
7. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky k čištění zařízení.
8. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje.
9. Pokud zařízení nepoužíváte, zabezpečte zásuvky bezpečnostními zásepky (pokud jimi zařízení disponuje), nabijte jej alespoň jednou za 4 měsíce. a udržujte stav kapacity alespoň na 50%.
10. Okamžitě přestaňte používat toto zařízení, pokud je jakkoli poškozeno.
11. Pro nabíjení z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální nabíječku a kabely určené pro toto zařízení
12. Při vznícení nepoužívejte vodní hasicí přístroj! V případě potřeby je pro výrobek vhodný pouze suchý práškový hasicí přístroj.



**Popis produktu**

1. Tlačítko ON/OFF
2. LED displej
3. DC jack výstup/vstup
4. USB-C výstup
5. USB-A výstup
6. DC 12V cigaretový port (výstup)

**Obsah balení:**

- Powerbanka VIKING
- USB-C nabíjecí kabel
- DC Jack nabíjecí kabel (CPAP)
- Sada DC jack redukcí (8ks)
- AC napájecí adaptér
- Ochranný obal

**Popis Displeje**

7. Stav kapacity baterie. Indikace nabíjení powerbanky.
8. Indikace aktivního výstupu nebo vstupu
9. Nastavitelné výstupní napětí pro DC jack výstup

13. Tento produkt je určen výhradně pro nouzové napájení elektrických spotřebičů. Není plnohodnotnou náhradou pro stálé napájení stejnosměrným nebo střídavým napětím domácích spotřebičů.
14. Toto zařízení je konstruováno pro napájení spotřebičů třídy ochrany II (dvojitá izolace).
15. Je přísně zakázáno měnit, poškozovat nebo zakrývat logo a výrobní štítek na zařízení.
16. Při instalaci zařízení (pokud je možná) používejte k utažení všech šroubů vhodné nástroje.
17. Během instalace (pokud je možná) je přísně zakázán provoz pod napětím.

**Chraňte před dětmi!**  
**Ignorováním následujících bezpečnostních pokynů, může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, nebo poškození zařízení**

Recyklace:  
Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Odpovědnost za vady produktu je 24 měsíců dle zákona České republiky Zákon č. 634/1992 Sb. o ochraně spotřebitele. Životnost baterie je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání baterie neklesne reálný (jmenovitý) výkon pod 80% jmenovitého výkonu baterie. Životnost LED diod je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání LED světél je garantováno minimálně 80% svítících LED diod z celkového počtu LED diod v zařízení.

- Nárok na plnění odpovědnosti za vady prodejcem zaniká v případech:
- Poškození vlivem nesprávného používání nebo užívání zařízení v nevyhovujících podmínkách.
  - Nerespektování technických specifikací a návodu k použití zařízení.
  - Pokusu uživatele o neodbornou opravu, montáž nebo demontáž zařízení.
  - Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem přírodních elementů, např. úder bleskem, vodou, mechanickým poškozením atd.
  - Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem neodborné manipulace.

| Technické specifikace: |                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                  | Viking VIDAR I                                                                                                        |
| Kapacita baterie       | 38400mAh/138Wh                                                                                                        |
| Napětí baterie         | 3,6V                                                                                                                  |
| Typ baterie            | Li-pol                                                                                                                |
| DC jack vstup          | 12-24V/3A(Max)                                                                                                        |
| Solární nabíjení       | 60W (Max)                                                                                                             |
| USB-C vstup            | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A                                                                                      |
| Cigaretový port výstup | 12V-16V/10A (160W max)                                                                                                |
| USB-A výstup           | 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W max)                                                                                        |
| USB-C výstup           | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A (60W max)                                                                            |
| DC-JACK výstup         | 12V/5A 16.5V/4A 20V/3.5A 24V/3.5A (84W max)                                                                           |
| Rozměry                | 185 x 121 x 40 mm                                                                                                     |
| Hmotnost               | 857 g                                                                                                                 |
| Materiál               | ABS plast + guma                                                                                                      |
| IP ochrana             | IP65 (platí pouze v případě, že jsou všechny vstupní i výstupní konektory zakryté např. silikonovým ochranným krytem) |
| Certifikace            | CE, RoHS, MSDS, CE, UN38.3 COMPLIANT                                                                                  |
| Provozní teplota       | 0°C ~ 60°C                                                                                                            |

# VIKING VIDAR I - návod na použitie

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok VIKING.  
Pri používaní si prosím prečítajte technické špecifikácie jednotlivých modelov, ktoré nájdete v návode na použitie alebo na webovej stránke [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz).

### Spôsob použitia:

1. Pred každým použitím powerbanky skontrolujte, či je zariadenie úplne nabité. LED displej indikuje kapacitu a stav nabitia.
2. Power banka má funkciu automatického spustenia po zapojení do siete alebo ju zapnite manuálne pomocou tlačidla ON/OFF. Ak nie je pripojené žiadne nabité zariadenie, power banka sa pri nečinnosti automaticky vypne. Power banku možno vypnúť aj manuálne pomocou tlačidla ON/OFF alebo odpojením nabitého zariadenia.
3. Power banku možno úplne dobiť približne za 5 h. Čas nabíjania je len informatívny a môže sa líšiť v závislosti od výkonu zdroja nabíjania.
4. Špecifikácie, vzhľad a popis sa môžu zmeniť v dôsledku vylepšenia a aktualizácie produktu.
5. Vždy používajte vhodný nabíjací kábel.
6. Mierne zahrievanie výrobku je pri dlhodobom používaní normálne.
7. Uchovávať mimo dosahu tepla a v suchu.

### Nabíjanie iných zariadení - USB-C a USB-A:

- Nabíjané zariadenie pripojte káblom s vhodným konektorom k výstupnému portu powerbanky (1 x USB-A, 1 x USB-C).
- Pomocou všetkých portov možno nabíjať viacero zariadení súčasne, ale v tomto prípade nie je podporované rýchle nabíjanie pre žiadny z výstupov.
- Nabíjanie sa spustí automaticky.
- Pomocou vhodného kábla s konektorom Apple Lightning môžete nabíjať aj produkty Apple.
- Power banka podporuje rýchle nabíjanie
- Ak sa zariadenie nezačne nabíjať, skontrolujte správne pripojenie káblov. Skúste odpojiť a znova pripojiť nabíjací kábel a potom power banku manuálne zapnite.

### Nabíjanie iných zariadení - konektor DC (notebooky, prenosné počítače atď.):

- Pred použitím výstupu DC jack nastavte vhodné napájacie napätie pre vaše zariadenie:
- Zapnite power banku krátkym stlačením tlačidla ON/OFF.
- Dlhو stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF (približne 3 s), kým sa na displeji nezobrazí hodnota výstupného napätia DC (pozri popis displeja).
- následným krátkym stlačením tlačidla ON/OFF prepínajte medzi hodnotami 12V,16,5V,20V a 24V
- po výbere správnej hodnoty počkajte, kým číslo na displeji prestane blikať. Ak je hodnota na displeji stála (neblika), powerbanka je pripravená napájať zariadenie s týmto výstupným napätím.

- Pripojte nabíjané zariadenie káblom s vhodným konektorom (výber z 8 redukcií) k výstupnému portu powerbanky (1 x DC jack).
- Nabíjanie sa spustí automaticky.
- Ak sa zariadenie nezačne nabíjať, skontrolujte, či sú káble správne pripojené. Skúste nabíjací kábel odpojiť a znova pripojiť a potom powerbanku zapnite ručne.
- Ak chcete vypnúť výstup jednosmerného prúdu, dlho stlačajte tlačidlo ON/OFF (približne 3 s), kým z displeja nezmizne hodnota výstupného napätia (výstup jednosmerného prúdu sa automaticky vypne po 2 h nečinnosti).

### Nabíjanie iných zariadení - 12V cigaretový port:

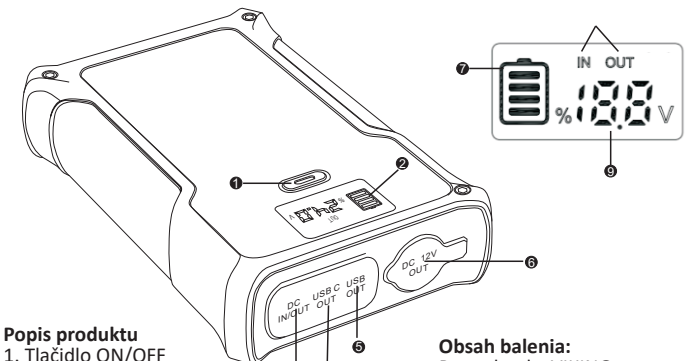
- Pozor: Napájacie napätie pre cigaretový port 12V je 12-16 V a môže nabíjať zariadenia s výkonom až 160 W.
- Pripojte nabíjané zariadenie káblom s vhodným konektorom k výstupnému portu v powerbanke (1 x 12V cigaretový port).
  - Nabíjanie sa spustí automaticky.
  - Nabíjanie sa ukončí odpojením zariadenia od powerbanky
  - Ak sa zariadenie nezačne nabíjať, skontrolujte, či sú káble správne pripojené. Skúste odpojiť a znova pripojiť nabíjací kábel a potom ručne zapnite powerbanku.
  - Ak sa zariadenie nezačne nabíjať a jeho napájacie napätie je o niečo nižšie ako 16 V a powerbanka je úplne nabitá, vybijete powerbanku o niekoľko percent, aby ste znížili jej výstupné napätie.

### Nabíjanie power banky z externého zdroja napájania:

- Pripojte dodaný adaptér DC jack alebo prepojovací kábel DC jack (solárne nabíjanie alebo nabíjanie z auta) k zdroju napájania. Pri nabíjaní sa vždy riadte technickými špecifikáciami power banky. Nabíjanie sa spustí automaticky (na LED displeji blíkajú jednotlivé články batérie podľa stavu nabitia, pozri popis LED displeja). Power banka podporuje funkciu pass-through (vybíjanie a nabíjanie súčasne). Ak je nastavená hodnota nabíjania na výstupe DC konektora, power banka sa nebude nabíjať.

### Upozornenie a vyhlásenie:

1. Nerozoberajte zariadenie ani jeho príslušenstvo.
2. Dobíjajúcu batériu vo vnútri zariadenia neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, neprepichujte, neodstraňujte ani s ňou inak nemanipulujte.
3. Chráňte pred ohňom, dlhodobým priamym slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla, aby ste zabránili prehriatiu a poškodeniu zariadenia vrátane batérie vo vnútri zariadenia.
4. Chráňte pred kontaktom s vodou a mokрыmi predmetmi, najmä pri používaní zariadenia.
5. Chráňte pred zariadeniami s vysokým napätím.
6. Zariadením nehádzte ani ním netraсте.
7. Na čistenie zariadenia nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.
8. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo mentálne postihnutie alebo nedostatok skúseností či znalostí bráni v bezpečnom používaní zariadenia.
9. Keď sa zariadenie nepoužíva, zaistite zásuvky bezpečnostnými zástrčkami (ak ich zariadenie má), nabíjajte ho aspoň raz za 4 mesiace. a udržiavajte úroveň kapacity aspoň na 50 %.
10. Ak je zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, okamžite ho prestaňte používať.
11. Z bezpečnostných dôvodov používajte na nabíjanie tohto zariadenia iba originálnu nabíjačku a káble určené pre toto zariadenie.
12. V prípade vznietenia nepoužívajte vodný hasiaci prístroj! V prípade potreby je pre tento výrobok vhodný iba suchý práškový hasiaci prístroj.



**Popis produktu**

1. Tlačidlo ON/OFF
2. LED displej
3. DC jack výstup/vstup
4. USB-C výstup
5. USB-A výstup
6. DC 12V cigaretový port (výstup)

**Obsah balenia:**

- Powerbanka VIKING
- USB-C nabíjací kábel
- DC Jack nabíjací kábel (CPAP)
- Sada DC jack redukcií (8ks)
- AC napájací adaptér
- Ochranný obal

**Popis Displeja**

7. Stav kapacity batérie. Indikácia nabíjania powerbanky.
8. Indikácia aktívneho výstupu alebo vstupu
9. Nastaviteľné výstupné napätie pre DC jack výstup

13. Tento výrobok je určený len na núdzové napájanie elektrických spotrebičov. Nie je plnohodnotnou náhradou trvalého jednosmerného alebo striedavého napájania domácich spotrebičov.
14. Toto zariadenie je určené na napájanie spotrebičov triedy II (s dvojitou izoláciou).
15. Je prísne zakázané meniť, poškodzovať alebo zakrývať logo a štítok na zariadení.
16. Pri inštalácii zariadenia (ak je to možné) používajte vhodné nástroje na dotiahnutie všetkých skrutiek.
17. Počas inštalácie je prísne zakázané pracovať pod napätím (ak je to možné).

**Chráňte pred deťmi!**  
Ignorovanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo poškodenie zariadenia

**Recyklácia:**  
Výrobok ani batérie po skončení ich životnosti nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad, využívajte zberné miesta triedeného odpadu. Ďalšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom obecnom úrade, v organizácii zaoberajúcej sa nakladaním s domovým odpadom alebo na predajnom mieste, kde ste výrobok zakúpili.

Zodpovednosť za vady výrobku je podľa zákona Českej republiky č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa 24 mesiacov. Životnosť batérie je 6 mesiacov, keď reálny (nominálny) výkon neklesne pod 80 % nominálneho výkonu batérie pri bežnom a správnom používaní. Životnosť LED diód je 6 mesiacov, keď pri bežnom a správnom používaní LED diód je zaručené, že svieti aspoň 80 % z celkového počtu LED diód v zariadení.

- Nárok predávajúceho zo zodpovednosti za vady zaniká v prípade:
- Poškodenia v dôsledku nesprávneho používania alebo používania zariadenia v nevhodných podmienkach.
  - Nedodržania technických špecifikácií a návodu na používanie zariadenia.
  - Pokusov používateľa o opravu, montáž alebo demontáž zariadenia neodborným spôsobom.
  - Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti v dôsledku prírodných živlov, napr. blesku, vody, mechanického poškodenia atď.
  - Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti v dôsledku neodbornej manipulácie.

| Technické špecifikácie: |                                                                                                                   |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                   | Viking VIDAR I                                                                                                    |
| Kapacita batérie        | 38400mAh/138Wh                                                                                                    |
| Napätie batérie         | 3,6V                                                                                                              |
| Typ batérie             | Li-pol                                                                                                            |
| DC jack vstup           | 12-24V/3A(Max)                                                                                                    |
| Solárne nabíjanie       | 60W (Max)                                                                                                         |
| USB-C vstup             | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A                                                                                  |
| Cigaretový port výstup  | 12V-16V/10A (160W max)                                                                                            |
| USB-A výstup            | 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W max)                                                                                    |
| USB-C výstup            | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A (60W max)                                                                        |
| DC-JACK výstup          | 12V/5A 16.5V/4A 20V/3.5A 24V/3.5A (84W max)                                                                       |
| Rozmery                 | 185 x 121 x 40 mm                                                                                                 |
| Hmotnosť                | 857 g                                                                                                             |
| Materiál                | ABS plast + guma                                                                                                  |
| IP ochrana              | IP65 (platí iba v prípade, že sú všetky vstupné aj výstupné konektory zakryté napr. silikónovým ochranným krytom) |
| Certifikácia            | CE, RoHS, MSDS, CE, UN38.3 COMPLIANT                                                                              |
| Prevádzková teplota     | 0°C ~ 60°C                                                                                                        |

# VIKING VIDAR I - User manual

Thank you for choosing a VIKING product.  
When using, please refer to the technical specifications of each model, which can be found in the user manual or on the website [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

**Method of use:**

- 1. Please check that the device is fully charged before each use of the power bank. The LED display indicates the capacity and charging status.
- 2. The power bank has an auto start function when plugged in or manually switch it on using the ON/OFF button. The power bank will automatically turn off when idle if no charged device is connected. The power bank can also be switched off manually using the ON/OFF button or by disconnecting a charged device.
- 3. The power bank can be fully recharged in about 5h. The charging time is only informative and may vary depending on the power of the charging source.
- 4. Specifications, appearance and description are subject to change due to product improvements and updates.
- 5. Always use a suitable charging cable.
- 6. Slight heating of the product is normal with prolonged use.
- 7. Keep away from heat and dry.

**Charging other devices - USB-C and USB-A:**

- Connect the device to be charged with a cable with a suitable connector to the output port on the powerbank (1 x USB-A, 1 x USB-C).
- Multiple devices can be charged using all ports simultaneously, but in this case fast charging is not supported for any of the outputs.
- Charging starts automatically.
- Using a suitable cable with Apple Lightning connector, you can also charge Apple products.
- The power bank supports fast charging
- If the device does not start charging, check the cables for proper connection. Try disconnecting and reconnecting the charging cable, then manually switching on the power bank.

**Charging other devices - DC jack (laptops, notebooks, etc.):**

- Before using the DC jack output, set the appropriate power supply voltage for your device:
- Turn on the power bank by briefly pressing the ON/OFF button.
- long press and hold the ON/OFF button (approx. 3s) until the DC output voltage value appears on the display (see display description)
- switch between the values 12V,16.5V,20V and 24V with subsequent short presses of the ON/OFF button
- when you have selected the correct value, wait until the number on the display stops flashing. If the value on the display is steady (not flashing), the power bank is ready to power the device with this output voltage.

- Connect the device to be charged with a cable with a suitable connector (choice of 8 reducers) to the output port on the power bank (1 x DC jack).
- Charging starts automatically.
- If the device does not start charging, check that the cables are connected correctly. Try disconnecting and reconnecting the charging cable and then manually switching on the powerbank.
- To switch off the DC output, long press the ON/OFF button (approx. 3s) until the output voltage value disappears from the display (the DC output will automatically switch off after 2 h of inactivity)

**Charging other devices - 12V cigarette port:**

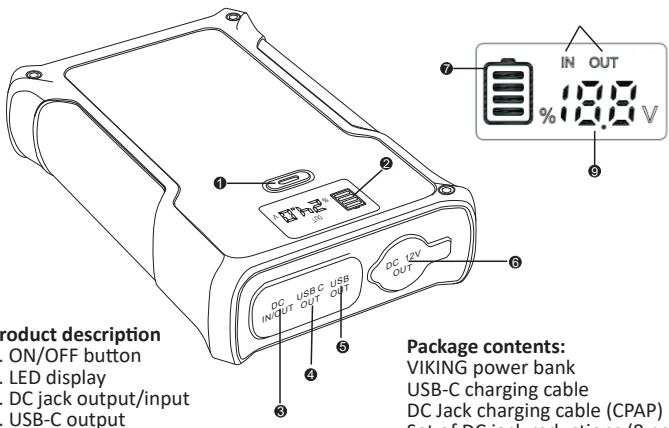
- ATTENTION: The supply voltage for the 12V cigarette port is 12-16V and can charge devices up to 160W
- Connect the device to be charged with a cable with a suitable connector to the output port in the powerbank (1 x 12V cigarette port).
  - Charging starts automatically.
  - Charging is terminated by disconnecting the device from the powerbank
  - If the device does not start charging, check that the cables are connected correctly. Try disconnecting and reconnecting the charging cable, then manually switching on the power bank.
  - If the device does not start charging and its supply voltage is slightly less than 16V and the power bank is fully charged, discharge the power bank by a few percent to reduce its output voltage.

**Charging the power bank from an external power source:**

- Connect the included DC jack adapter or DC jack jumper cable (solar charging or car charging) to a power source. Always follow the technical specifications of the power bank when charging. Charging starts automatically (the LED display flashes the individual battery cells according to the state of charge, see the description of the LED display). The power bank supports pass-through function (discharging and charging at the same time). If the DC jack output charge value is set, the power bank will not charge.

**Warning and Declaration:**

- 1. Do not disassemble the device or its accessories.
- 2. Do not modify, disassemble, open, puncture, remove or otherwise tamper with the rechargeable battery inside the device.
- 3. Protect from fire, prolonged direct sunlight, and other heat sources to prevent overheating and damage to the device, including the battery inside the device.
- 4. Protect from contact with water and wet objects, especially when using the equipment.
- 5. Protect from high voltage equipment.
- 6. Do not throw or shake the equipment.
- 7. Do not use chemical cleaners to clean the equipment.
- 8. This equipment is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience or knowledge prevents them from using the equipment safely.
- 9. When the device is not in use, secure the sockets with safety plugs (if the device has them), charge it at least once every 4 months. and maintain a capacity level of at least 50%.
- 10. Immediately stop using the device if it is damaged in any way.
- 11. For safety reasons, use only the original charger and cables designed for this device to charge it.
- 12. In case of ignition, do not use a water extinguisher! If necessary, only a dry powder extinguisher is suitable for the product.



**product description**

- 1. ON/OFF button
- 2. LED display
- 3. DC jack output/input
- 4. USB-C output
- 5. USB-A output
- 6. DC 12V cigarette port (output)

**Package contents:**

- VIKING power bank
- USB-C charging cable
- DC Jack charging cable (CPAP)
- Set of DC jack reductions (8 pcs)
- AC power adapter
- Protective packaging

**Display Description**

- 7. Battery capacity status. Powerbank charging indication.
- 8. Indication of active output or input
- 9. Adjustable output voltage for DC jack output

- 13. This product is intended for emergency power supply of electrical appliances only. It is not a full replacement for permanent DC or AC power supply to household appliances.
- 14. This device is designed to supply power to Class II (double insulated) appliances.
- 15. Altering, damaging or obscuring the logo and nameplate on the equipment is strictly prohibited.
- 16. When installing the device (if possible), use suitable tools to tighten all screws.
- 17. It is strictly forbidden to operate under voltage during installation (if possible).

**Protect from children!**  
Ignoring the following safety instructions may result in fire, electric shock, or damage to the equipment

Recycling:  
Do not dispose of the product or batteries at the end of their useful life as unsorted municipal waste, use sorted waste collection points. For more information on recycling this product, contact your local municipality, household waste management organization or the point of sale where you purchased the product.

The liability for product defects is 24 months according to the Czech Republic Act No. 634/1992 Coll. on Consumer Protection. The battery life is 6 months, when the real (nominal) power does not fall below 80% of the battery's nominal power under normal and proper use. The LED lifetime is 6 months, when, under normal and proper use of the LED lights, at least 80% of the total number of LEDs in the device are guaranteed to be lit.

- The seller's claim for liability for defects is extinguished in the event of:
- Damage due to improper use or use of the equipment in unsuitable conditions.
  - Failure to comply with the technical specifications and instructions for use of the equipment.
  - Attempts by the user to repair, assemble or dismantle the equipment in an unprofessional manner.
  - Damage to the equipment or any part thereof due to natural elements, e.g. lightning, water, mechanical damage, etc.
  - Damage to the equipment or any part thereof due to unprofessional handling.

| Technical Specifications: |                                                                                                           |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                     | Viking VIDAR I                                                                                            |
| Battery capacity          | 38400mAh/138Wh                                                                                            |
| Battery voltage           | 3,6V                                                                                                      |
| Battery type              | Li-pol                                                                                                    |
| DC jack input             | 12-24V/3A(Max)                                                                                            |
| Solar charging            | 60W (Max)                                                                                                 |
| USB-C input               | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A                                                                          |
| Cigarette port output     | 12V-16V/10A (160W max)                                                                                    |
| USB-A output              | 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W max)                                                                            |
| USB-C output              | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A (60W max)                                                                |
| DC-JACK output            | 12V/5A 16.5V/4A 20V/3.5A 24V/3.5A (84W max)                                                               |
| Dimensions                | 185 x 121 x 40 mm                                                                                         |
| Mass                      | 857 g                                                                                                     |
| Material                  | ABS plastic + rubber                                                                                      |
| IP protection             | IP65 (applies only if all input and output connectors are covered, e.g. with a silicone protective cover) |
| Certification             | CE, RoHS, MSDS, CE, UN38.3 COMPLIANT                                                                      |
| Operating temperature     | 0°C ~ 60°C                                                                                                |

# VIKING VIDAR I - Használati útmutató

Köszönjük, hogy VIKING terméket választott.  
Kérjük, olvassa el az egyes modellek műszaki adatait a felhasználói kézikönyvben vagy a [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz) weboldalon.

### Használati mód:

1. Kérjük, ellenőrizze, hogy a készülék teljesen fel van-e töltve a power bank minden egyes használata előtt. A LED kijelző jelzi a kapacitást és a töltési állapotot.
2. A power bank automatikus indítási funkcióval rendelkezik, amikor bedugja a készülékbe, vagy manuálisan bekapcsolja az ON/OFF gombbal. A power bank automatikusan kikapcsol, ha nincs feltöltött eszköz csatlakoztatva. A power bank manuálisan is kikapcsolható az ON/OFF gombbal vagy egy feltöltött eszköz leválasztásával.
3. A power bank kb. 5 óra alatt teljesen feltölthető. A töltési idő csak tájékoztató jellegű, és a töltőforrás teljesítményétől függően változhat.
4. A specifikációk, a megjelenés és a leírás a termékfejlesztések és frissítések miatt változhatnak.
5. Mindig megfelelő töltőkábelt használjon.
6. A termék enyhe felmelegedése hosszabb használat esetén normális.
7. Tartsa távol a hőtől és tartsa szárazon.

### Más eszközök töltése - USB-C és USB-A:

- Csatlakoztassa a töltendő eszközt egy megfelelő csatlakozóval rendelkező kábellel a power-bank kimeneti portjához (1 x USB-A, 1 x USB-C).
- Több eszköz is tölthető egyszerre az összes port használatával, de ebben az esetben a gyorsöltés egyik kimenetnél sem támogatott.
- A töltés automatikusan elindul.
- Megfelelő Apple Lightning csatlakozóval rendelkező kábel használatával Apple termékeket is tölthet.
- A power bank támogatja a gyorsöltést
- Ha a készülék nem indul el a töltés, ellenőrizze a kábelek megfelelő csatlakoztatását. Próbálja meg a töltőkábelt leválasztani és újra csatlakoztatni, majd kézzel bekapcsolni a power bankot.

### Más eszközök töltése - DC csatlakozó (laptopok, notebookok stb.):

- A DC jack kimenet használata előtt állítsa be a készülékének megfelelő tápfeszültséget:
- Kapcsolja be a power bankot az ON/OFF gomb rövid megnyomásával.
- Tartsa hosszan lenyomva az ON/OFF gombot (kb. 3s), amíg a kijelzőn megjelenik az egyenáramú kimeneti feszültség értéke (lásd a kijelző leírását).
- váltás a 12V,16,5V,20V és 24V értékek között az ON/OFF gomb további rövid megnyomásával
- ha kiválasztotta a megfelelő értéket, várjon, amíg a kijelzőn megjelenő szám nem villog tovább. Ha a kijelzőn megjelenő érték állandó (nem villog), akkor a tápegység készen áll a készülék táplálására ezzel a kimeneti feszültséggel.

- Csatlakoztassa a töltendő készüléket egy megfelelő csatlakozóval ellátott kábellel (8 reduktor közül választhat) a powerbank kimeneti csatlakozójához (1 x DC csatlakozó).
- A töltés automatikusan elindul.
- Ha a készülék nem indul el a töltés, ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően vannak-e csatlakoztatva. Próbálja meg a töltőkábelt leválasztani és újra csatlakoztatni, majd kézzel bekapcsolni a powerbankot.
- Az egyenáramú kimenet kikapcsolásához nyomja meg hosszan az ON/OFF gombot (kb. 3 s), amíg a kimeneti feszültség értéke el nem tűnik a kijelzőről (az egyenáramú kimenet 2 óra inaktivitás után automatikusan kikapcsol).

### Egyéb eszközök töltése - 12V-os szivarport:

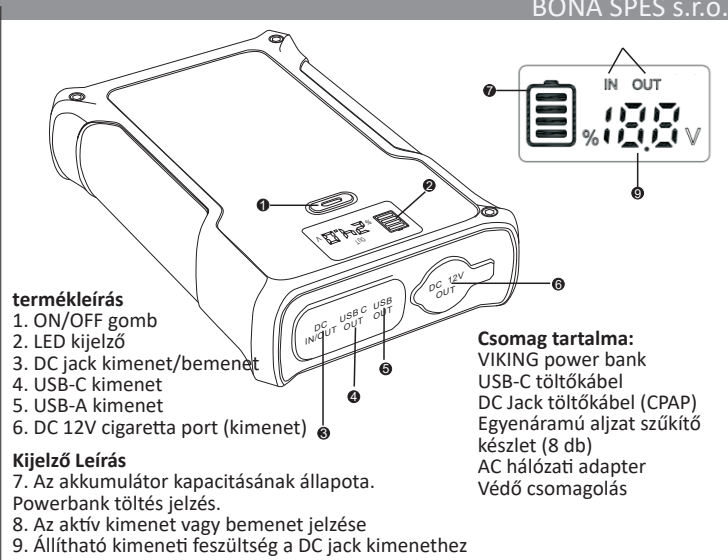
- A 12V-os szivarkazetta-port tápfeszültsége 12-16V, és legfeljebb 160W teljesítményű eszközök töltésére alkalmas.
- Csatlakoztassa a töltendő eszközt egy megfelelő csatlakozóval rendelkező kábellel a power-bank kimeneti portjához (1 x 12V-os szivarport).
- A töltés automatikusan elindul.
- A töltés a készülék powerbankról való leválasztásával fejeződik be.
- Ha a készülék nem indul el a töltés, ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően vannak-e csatlakoztatva. Próbálja meg a töltőkábel leválasztását és újbóli csatlakoztatását, majd a powerbank kézi bekapcsolását.
- Ha a készülék nem indul el a töltés, és a tápfeszültség valamivel kevesebb, mint 16 V, a powerbank pedig teljesen feltöltött, akkor a kimeneti feszültség csökkentése érdekében néhány százalékkal őrítse le a powerbankot.

### A power bank töltése külső áramforrásról:

- Csatlakoztassa a mellékelt DC jack adaptert vagy DC jack átkötőkábelt (napelemes töltés vagy autós töltés) egy áramforráshoz. Töltéskor mindig kövesse a power bank műszaki adatait. A töltés automatikusan elindul (a LED kijelző a töltöttségi állapotnak megfelelően villogtatja az egyes akkumulátorcellákat, lásd a LED kijelző leírását). A power bank támogatja a pass-through funkciót (egyidejűleg történik a kisütés és a töltés). Ha a DC-csatlakozó kimeneti töltési értéke be van állítva, a power bank nem töltődik.

### Figyelmeztetés és nyilatkozat:

1. Ne szerelje szét a készüléket vagy annak tartozékait.
2. Ne módosítsa, ne szedje szét, ne nyissa fel, ne lyukassza ki, ne távolítsa el, és ne babráljon más módon a készülékben lévő újratölthető akkumulátorral.
3. Tűztől, tartós közvetlen napfénytől és egyéb hőforrásoktól óvja a készüléket, beleértve a készülékben lévő akkumulátort is, a túlmelegedés és a készülék károsodásának megelőzése érdekében.
4. Védje a vízzel és nedves tárgyakkal való érintkezéstől, különösen a készülék használatakor.
5. Védje a nagyfeszültségű berendezésektől.
6. Ne dobja vagy rázza a berendezést.
7. Ne használjon kémiai tisztítószeret a berendezés tisztításához.
8. Ezt a berendezést nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságuk, illetve tapasztalatuk vagy ismereteik hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni a berendezést.
9. Amikor a készüléket nem használják, rögzítse a csatlakozóaljzatokat biztonsági dugókkal (ha a készülék rendelkezik ilyenekkel), legalább 4 havonta egyszer töltsé fel. És tartsa fenn legalább 50%-os töltöttségi szintet.
10. Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha az bármilyen módon megsérült.



**termékleírás**  
1. ON/OFF gomb  
2. LED kijelző  
3. DC jack kimenet/bemenet  
4. USB-C kimenet  
5. USB-A kimenet  
6. DC 12V cigaretta port (kimenet)  
7. Az akkumulátor kapacitásának állapota.  
Powerbank töltés jelzése.  
8. Az aktív kimenet vagy bemenet jelzése  
9. Állítható kimeneti feszültség a DC jack kimenethez

**Csomag tartalma:**  
VIKING power bank  
USB-C töltőkábel  
DC Jack töltőkábel (CPAP)  
Egyenáramú aljzat szűkítő készlet (8 db)  
AC hálózati adapter  
Védő csomagolás

11. Biztonsági okokból csak az eredeti, ehhez a készülékhez tervezett töltőt és kábeleket használjon a töltéshez.
12. Gyulladás esetén ne használjon vízzel oltó készüléket! Szükség esetén csak száraz porral oltó készülék alkalmas a termékhez.
13. Ez a termék kizárólag elektromos készülékek vészhelyzeti áramellátására szolgál. Nem helyettesíti teljes mértékben a háztartási készülékek állandó egyenáramú vagy váltakozó áramú áramellátását.
14. Ezt a készüléket II. osztályú (kettős szigetelésű) készülékek áramellátására tervezték.
15. A berendezésen található logó és névtábla megváltoztatása, megrongálása vagy eltakarása szigorúan tilos.
16. A készülék beszerelésekor (ha lehetséges), az összes csavar meghúzásához használjon megfelelő szerszámokat.
17. Szigorúan tilos feszültség alatt üzemelni a telepítés során (ha lehetséges).

### Védje a gyermekektől!

**Az alábbi biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása tüzet, áramütést vagy a berendezés károsodását eredményezheti**

### Újrahasznosítás:

Ne dobja ki a terméket vagy az akkumulátorokat élettartamuk végén szelektálatlan kommunális hulladékként, használja a szelektált hulladékgyűjtő pontokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladékkezelő szervezethez vagy ahhoz az értékesítési ponthoz, ahol a terméket vásárolta.

A Cseh Köztársaság fogyasztóvédelemről szóló 634/1992. sz. törvénye szerint a termékhibákért való felelősség 24 hónap. Az akkumulátor élettartama 6 hónap, ha a valós (névleges) teljesítmény normál és rendeltetésszerű használat mellett nem csökken az akkumulátor névleges teljesítményének 80%-a alá. A LED-ek élettartama 6 hónap, amikor a LED-lámpák normál és megfelelő használata esetén a készülékben lévő összes LED legalább 80%-a garantáltan világít.

Az eladónak a hibákért való felelősségi igénye megszűnik abban az esetben, ha:

- A készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő körülmények közötti használatából eredő károk.
- A berendezés műszaki leírásának és használati utasításának be nem tartása.
- A felhasználó kísérletei a berendezés szakszerűtlen javítására, összeszerelésére vagy szétszerelésére.
- A berendezés vagy annak bármely része természeti elemek, pl. villámcsapás, víz, mechanikai sérülés stb. miatt bekövetkezett sérülése.
- A berendezés vagy annak bármely részének szakszerűtlen kezelésből eredő sérülése.

| Műszaki adatok:        |                                                                                                                  |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell                 | Viking VIDAR I                                                                                                   |
| Akkumulátor-kapacitás  | 38400mAh/138Wh                                                                                                   |
| Akkumulátor feszültség | 3,6V                                                                                                             |
| Elemtípus              | Li-pol                                                                                                           |
| DC jack bemenet        | 12-24V/3A(Max)                                                                                                   |
| Napelemes töltés       | 60W (Max)                                                                                                        |
| USB-C bemenet          | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A                                                                                 |
| Cigaretta port kimenet | 12V-16V/10A (160W max)                                                                                           |
| USB-A kimenet          | 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W max)                                                                                   |
| USB-C kimenet          | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A (60W max)                                                                       |
| DC-JACK kimenet        | 12V/5A 16.5V/4A 20V/3.5A 24V/3.5A (84W max)                                                                      |
| Méret                  | 185 x 121 x 40 mm                                                                                                |
| Tömeg                  | 857 g                                                                                                            |
| Anyag                  | ABS műanyag + gumi                                                                                               |
| IP védelem             | IP65 (csak akkor érvényes, ha minden bemeneti és kimeneti csatlakozó le van fedve, pl. szilikon védőburkolattal) |
| Tanúsítvány            | CE, RoHS, MSDS, CE, UN38.3 COMPLIANT                                                                             |
| Üzemi hőmérséklet      | 0°C ~ 60°C                                                                                                       |

# VIKING VIDAR I - Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein VIKING Produkt entschieden haben.  
Bitte beachten Sie bei der Verwendung die technischen Daten des jeweiligen Modells, die Sie in der Gebrauchsanweisung oder auf der Website [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz) finden.

### Art der Verwendung:

1. bitte überprüfen Sie vor jeder Verwendung der Powerbank, ob das Gerät vollständig aufgeladen ist. Die LED-Anzeige zeigt die Kapazität und den Ladestatus an.
2. Die Powerbank verfügt über eine automatische Startfunktion, wenn sie eingesteckt wird, oder Sie schalten sie manuell mit der ON/OFF-Taste ein. Die Powerbank schaltet sich automatisch aus, wenn kein geladenes Gerät angeschlossen ist. Die Powerbank kann auch manuell über die ON/OFF-Taste oder durch Trennen eines geladenen Geräts ausgeschaltet werden.
3. Die Powerbank kann in etwa 5 Stunden wieder vollständig aufgeladen werden. Die Ladezeit ist nur informativ und kann je nach Leistung der Ladequelle variieren.
- (4) Spezifikationen, Aussehen und Beschreibung können sich aufgrund von Produktverbesserungen und -aktualisierungen ändern.
5. Verwenden Sie immer ein geeignetes Ladekabel.
6. Leichte Erwärmung des Produkts ist bei längerem Gebrauch normal.
7. Halten Sie es von Hitze und Trockenheit fern.

### Aufladen anderer Geräte - USB-C und USB-A:

- Schließen Sie das aufzuladende Gerät mit einem Kabel mit geeignetem Anschluss an den Ausgangsanschluss der Powerbank an (1 x USB-A, 1 x USB-C).
- Es können mehrere Geräte gleichzeitig über alle Anschlüsse geladen werden, aber in diesem Fall wird das Schnellladen für keinen der Ausgänge unterstützt.
- Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- Mit einem passenden Kabel mit Apple Lightning-Anschluss können Sie auch Apple-Produkte aufladen.
- Die Powerbank unterstützt das Schnellladen
- Wenn das Gerät nicht zu laden beginnt, überprüfen Sie die Kabel auf korrekten Anschluss. Versuchen Sie, das Ladekabel abzutrennen und wieder anzuschließen, und schalten Sie die Powerbank dann manuell ein.

### Aufladen anderer Geräte - Gleichstromanschluss (Laptops, Notebooks usw.):

- Bevor Sie den Gleichstromausgang verwenden, stellen Sie die für Ihr Gerät geeignete Versorgungsspannung ein:
- Schalten Sie die Powerbank durch kurzes Drücken der ON/OFF-Taste ein.
- Halten Sie die ON/OFF-Taste lange gedrückt (ca. 3s), bis der Wert der DC-Ausgangsspannung auf dem Display erscheint (siehe Displaybeschreibung)
- durch anschließendes kurzes Drücken der ON/OFF-Taste zwischen den Werten 12V,16.5V,20V und 24V umschalten
- wenn Sie den richtigen Wert gewählt haben, warten Sie, bis die Zahl auf dem Display nicht mehr blinkt. Wenn der Wert auf dem Display konstant ist (nicht blinkt), ist die Powerbank bereit, das Gerät mit dieser Ausgangsspannung zu versorgen.

- Schließen Sie das aufzuladende Gerät mit einem Kabel mit geeignetem Stecker (8 Reduzierstücke zur Auswahl) an den Ausgang der Powerbank an (1 x DC-Buchse).
- Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- Wenn das Gerät nicht zu laden beginnt, prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen sind. Versuchen Sie, das Ladekabel zu trennen und wieder anzuschließen, und schalten Sie die Powerbank dann manuell ein.
- Um den DC-Ausgang auszuschalten, drücken Sie die ON/OFF-Taste lange (ca. 3s), bis der Wert der Ausgangsspannung vom Display verschwindet (der DC-Ausgang schaltet sich nach 2 Stunden Inaktivität automatisch aus).

### Aufladen anderer Geräte - 12V Zigarettenanschluss:

- ACHTUNG: Die Versorgungsspannung für den 12V-Zigarettenanschluss beträgt 12-16V und kann Geräte bis zu 160W aufladen
- Schließen Sie das aufzuladende Gerät mit einem Kabel mit passendem Stecker an den Ausgang der Powerbank an (1 x 12V Zigarettenanschluss).
  - Der Ladevorgang beginnt automatisch.
  - Der Ladevorgang wird beendet, indem das Gerät von der Powerbank getrennt wird.
  - Wenn das Gerät nicht zu laden beginnt, prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen sind. Versuchen Sie, das Ladekabel zu trennen und wieder anzuschließen, und schalten Sie dann die Powerbank manuell ein.
  - Wenn das Gerät nicht zu laden beginnt und die Versorgungsspannung etwas weniger als 16 V beträgt und die Powerbank voll geladen ist, entladen Sie die Powerbank um einige Prozent, um die Ausgangsspannung zu verringern.

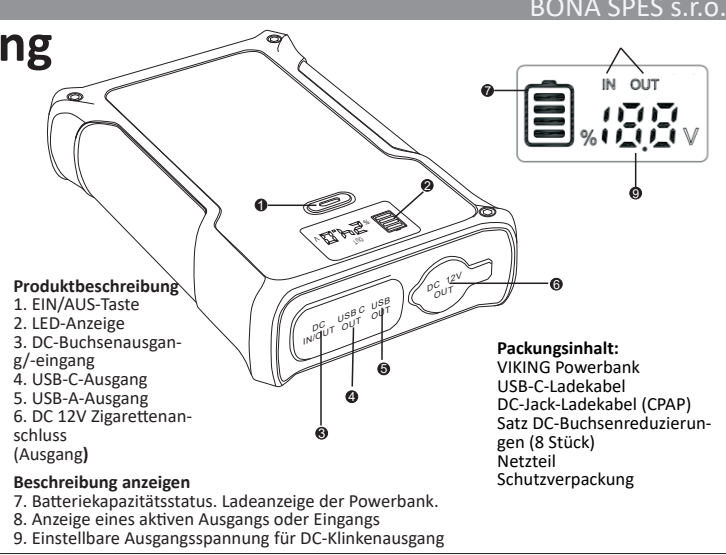
### Aufladen der Powerbank über eine externe Stromquelle:

- Schließen Sie den mitgelieferten Gleichstrom-Adapter oder das Gleichstrom-Überbrückungskabel (Solar- oder Autoladung) an eine Stromquelle an. Beachten Sie beim Laden immer die technischen Daten der Powerbank. Der Ladevorgang beginnt automatisch (die LED-Anzeige blinkt die einzelnen Akkuzellen je nach Ladezustand auf, siehe Beschreibung der LED-Anzeige). Die Powerbank unterstützt die Pass-Through-Funktion (gleichzeitiges Entladen und Laden). Wenn der Ausgangsladewert der DC-Buchse eingestellt ist, wird die Powerbank nicht geladen.

### Warnung und Erklärung:

1. das Gerät oder sein Zubehör nicht zerlegen.
2. Verändern, zerlegen, öffnen, durchstechen, entfernen oder manipulieren Sie nicht den Akku im Gerät.
3. Schützen Sie das Gerät vor Feuer, längerer direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen, um eine Überhitzung und Beschädigung des Geräts, einschließlich des Akkus im Gerät, zu vermeiden.
4. Schützen Sie das Gerät vor dem Kontakt mit Wasser und nassen Gegenständen, insbesondere bei der Verwendung des Geräts.
5. Schützen Sie das Gerät vor Hochspannungsgeräten.
6. Werfen oder schütteln Sie das Gerät nicht.
7. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
8. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die aufgrund einer körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderung oder mangels Erfahrung oder Wissen nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen.
9. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sichern Sie die Steckdosen mit Sicherheitssteckern (falls das Gerät über solche verfügt), laden Sie es mindestens einmal alle 4 Monate auf. und halten Sie eine Kapazität von mindestens 50 % aufrecht.
10. Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
11. Verwenden Sie zum Aufladen aus Sicherheitsgründen nur das Original-Ladegerät und die für dieses Gerät vorgesehenen Kabel. 12.
- 12 Im Falle einer Entzündung darf kein Wasserlöscher verwendet werden! Falls erforderlich, ist nur ein Trockenpulverlöscher für das Produkt geeignet.

13. Dieses Produkt ist nur für die Notstromversorgung von Elektrogeräten vorgesehen. Es ist kein vollständiger Ersatz für die permanente Gleich- oder Wechselstromversorgung von Haushaltsgeräten.
14. Dieses Gerät ist für die Stromversorgung von Geräten der Klasse II (doppelt isoliert) ausgelegt.
15. Es ist strengstens untersagt, das Logo und das Typenschild des Geräts zu verändern, zu beschädigen oder unkenntlich zu machen.
- 16 Bei der Installation des Geräts (wenn möglich) müssen alle Schrauben mit geeignetem Werkzeug angezogen werden.
- 17 Es ist strengstens untersagt, während der Installation unter Spannung zu arbeiten (wenn möglich).



Schützen Sie das Gerät vor Kindern!  
Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen des Geräts führen

### Wiederverwertung:

Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern nutzen Sie die Sammelstellen für sortierten Abfall. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, der kommunalen Abfallwirtschaft oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Die Haftung für Produktfehler beträgt 24 Monate gemäß dem tschechischen Gesetz Nr. 634/1992 Slg. über Verbraucherschutz. Die Lebensdauer der Batterie beträgt 6 Monate, wenn die tatsächliche (Nenn-)Leistung bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch nicht unter 80% der Nennleistung der Batterie fällt. Die LED-Lebensdauer beträgt 6 Monate, wenn bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch der LED-Leuchten mindestens 80% der Gesamtzahl der LEDs im Gerät garantiert leuchten.

### Der Anspruch des Verkäufers auf Mängelhaftung erlischt im Falle von:

- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder Verwendung der Geräte unter ungeeigneten Bedingungen.
- Nichteinhaltung der technischen Daten und der Gebrauchsanweisung des Gerätes.
- Versuche des Benutzers, das Gerät auf unsachgemäße Weise zu reparieren, zu montieren oder zu demonstrieren.
- Beschädigung des Geräts oder eines Teils des Geräts durch natürliche Einflüsse, z. B. Blitzschlag, Wasser, mechanische Beschädigung usw.
- Beschädigung des Geräts oder eines Teils davon durch unsachgemäße Handhabung.

| Technische Spezifikationen:    |                                                                                                            |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell                         | Viking VIDAR I                                                                                             |
| Batteriekapazität              | 38400mAh/138Wh                                                                                             |
| Batteriespannungvv             | 3,6V                                                                                                       |
| Akku-Typ                       | Li-pol                                                                                                     |
| DC-Klinkeneingang              | 12-24V/3A(Max)                                                                                             |
| Solarladung                    | 60W (Max)                                                                                                  |
| USB-C-Eingang                  | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A                                                                           |
| Ausgang für Zigarettenanzünder | 12V-16V/10A (160W max)                                                                                     |
| USB-A-Ausgang                  | 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W max)                                                                             |
| USB-C-Ausgang                  | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A (60W max)                                                                 |
| DC-JACK-Ausgang                | 12V/5A 16.5V/4A 20V/3.5A 24V/3.5A (84W max)                                                                |
| Maße                           | 185 x 121 x 40 mm                                                                                          |
| Masse                          | 857 g                                                                                                      |
| Material                       | ABS-Kunststoff + Gummi                                                                                     |
| IP-Schutz                      | IP65 (gilt nur, wenn alle Ein- und Ausgangsanschlüsse abgedeckt sind, z. B. mit einer Silikon-schutzhülle) |
| Zertifizierung                 | CE, RoHS, MSDS, CE, UN38.3 COMPLIANT                                                                       |
| Betriebstemperatur             | 0°C ~ 60°C                                                                                                 |

# VIKING VIDAR I - Інструкція з використання

Дякуємо, що обрали виріб VIKING.  
Будь ласка, ознайомтеся з технічними характеристиками кожної моделі в інструкції з експлуатації або на сайті [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

- Спосіб використання:**
1. перед кожним використанням павербанку переконайтеся, що пристрій повністю заряджений. Світлодіодний дисплей показує ємність і стан зарядки.
  2. Павербанк має функцію автоматичного запуску при підключенні до електромережі або ручного ввімкнення за допомогою кнопки ON/OFF. Павербанк автоматично вимикається під час простою, якщо до нього не підключено жодного зарядженого пристрою. Павербанк також можна вимкнути вручну за допомогою кнопки ON/OFF або від'єднавши заряджений пристрій.
  3. Павербанк повністю заряджається приблизно за 5 годин. Час заряджання є інформативним і може змінюватися в залежності від потужності джерела заряджання.
  4. Технічні характеристики, зовнішній вигляд та опис можуть бути змінені у зв'язку з удосконаленням та оновленням продукту.
  5. Завжди використовуйте відповідний зарядний кабель.
  6. Незначне нагрівання виробу є нормальним явищем при тривалому використанні.
  7. Тримайте подалі від вогню і насухо.

- Заряджання інших пристроїв - USB-C та USB-A:**
- Підключіть пристрій, що заряджається, за допомогою кабелю з відповідним роз'ємом до вихідного порту павербанка (1 x USB-A, 1 x USB-C).
  - Кілька пристроїв можна заряджати через усі порти одночасно, але в цьому випадку швидка зарядка не підтримується для жодного з виходів.
  - Заряджання починається автоматично.
  - За допомогою відповідного кабелю з роз'ємом Apple Lightning ви також можете заряджати продукти Apple.
  - Павербанк підтримує швидке заряджання
  - Якщо пристрій не починає заряджатися, перевірте правильність підключення кабелів. Спробуйте від'єднати і знову під'єднати зарядний кабель, а потім увімкнути павербанк вручну.

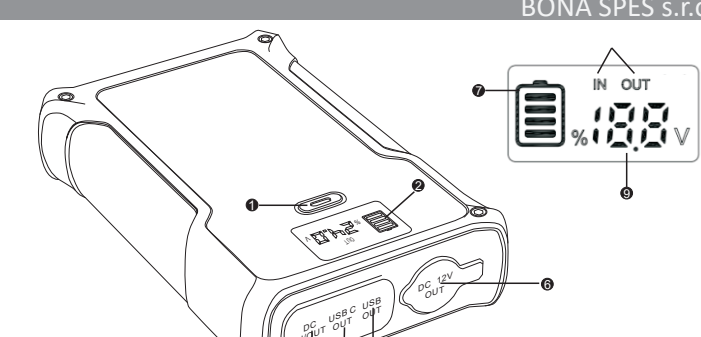
- Заряджання інших пристроїв - роз'єм постійного струму (ноутбуки, ноутбуки тощо):**
- Перш ніж використовувати вихід гнізда постійного струму, встановіть відповідну напругу живлення для вашого пристрою:
  - Увімкніть павербанк, короткочасно натиснувши кнопку ON/OFF.
  - довго натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF (приблизно 3 секунди), доки на дисплеї не з'явиться значення вихідної напруги постійного струму (див. опис дисплея)
  - перемикайтеся між значеннями 12В, 16,5В, 20В і 24В наступними короткими натисканнями кнопки ON/OFF
  - коли ви вибрали правильне значення, зачекайте, поки число на дисплеї перестане блимати. Якщо значення на дисплеї світиться постійно (не блимає), павербанк готовий до живлення пристрою з такою вихідною напругою.

- Підключіть пристрій, що заряджається, за допомогою кабелю з відповідним роз'ємом (на вибір з 8 перехідників) до вихідного порту павербанка (1 x DC jack).
- Зарядка почнеться автоматично.
- Якщо пристрій не починає заряджатися, перевірте правильність підключення кабелів. Спробуйте від'єднати і знову під'єднати зарядний кабель, а потім увімкнути павербанк вручну.
- Щоб вимкнути вихід постійного струму, натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF (приблизно 3 секунди), доки значення вихідної напруги не зникне з дисплея (вихід постійного струму автоматично вимкнеться через 2 години бездіяльності).

- Заряджання інших пристроїв - порт прикурювача 12В:**
- УВАГА: Напруга живлення для порту прикурювача 12В становить 12-16В і дозволяє заряджати пристрої потужністю до 160 Вт.
- Підключіть пристрій, що заряджається, за допомогою кабелю з відповідним роз'ємом до вихідного порту павербанка (1 x 12В порт прикурювача).
  - Заряджання починається автоматично.
  - Заряджання завершується від'єднанням пристрою від павербанка
  - Якщо пристрій не починає заряджатися, перевірте правильність підключення кабелів. Спробуйте від'єднати і знову під'єднати зарядний кабель, а потім увімкнути павербанк вручну.
  - Якщо пристрій не починає заряджатися, а напруга його живлення трохи менше 16 В, при цьому павербанк повністю заряджений, розрядіть павербанк на кілька відсотків, щоб зменшити його вихідну напругу.

- Заряджання павербанка від зовнішнього джерела живлення:**
- Підключіть адаптер постійного струму, що входить до комплекту, або кабель-перехідник постійного струму (сонячна зарядка або автомобільна зарядка) до джерела живлення. Під час заряджання завжди дотримуйтесь технічних характеристик павербанка. Зарядка починається автоматично (світлодіодний індикатор блимає окремими елементами акумулятора відповідно до стану заряду, див. опис світлодіодного індикатора). Павербанк підтримує наскрізну функцію (розрядка і зарядка одночасно). Якщо на виході гнізда постійного струму встановлено значення заряду, павербанк не буде заряджатися.

- Попередження та декларація:**
1. Не розбирайте пристрій або його аксесуари.
  2. Не модифікуйте, не розбирайте, не відкривайте, не прокалюйте, не виймайте та не втручайтеся в акумуляторну батарею всередині пристрою.
  3. Захищайте пристрій від вогню, тривалих прямих сонячних променів та інших джерел тепла, щоб запобігти перегріванню та пошкодженню пристрою, в тому числі акумулятора всередині пристрою.
  4. Оберегайте від контакту з водою та мокрими предметами, особливо під час використання обладнання.
  5. Берегти від обладнання високої напруги.
  6. Не кидайте і не трясьте обладнання.
  7. Не використовуйте хімічні засоби для чищення обладнання.
  8. Це обладнання не призначене для використання особами (включаючи дітей), чії фізичні, сенсорні або розумові вади, відсутність досвіду або знань не дозволяють їм безпечно користуватися обладнанням.
  9. Коли пристрій не використовується, закривайте розетки захисними заглушками (якщо вони є), заряджайте його не рідше одного разу на 4 місяці. і підтримуйте рівень заряду не менше 50%.
  10. негайно припиніть використання цього обладнання, якщо воно будь-яким чином пошкоджене.
  11. З міркувань безпеки використовуйте для зарядки тільки оригінальний зарядний пристрій і кабелі, призначені для цього пристрою.
  12. У разі загоряння не використовуйте водяний вогнегасник! У разі необхідності використовуйте тільки сухий порошковий вогнегасник.
  13. Цей виріб призначений лише для аварійного електроживлення електроприладів. Він не є повноцінною заміною постійного електроживлення постійного або змінного струму для побутових приладів.
  14. Цей пристрій призначений для живлення приладів класу II (з подвійною ізоляцією).
  15. Категорично забороняється змінювати, пошкоджувати або затушовувати логотип та заводську табличку на обладнанні.
  16. під час встановлення пристрою (якщо це можливо) використовуйте відповідні інструменти для затягування всіх гвинтів.



**Опис продукту**

1. Кнопка ON/OFF
2. Світлодіодний дисплей
3. Вихід/вхід гнізда постійного струму
4. Вихід USB-C
5. Вихід USB-A
6. Сигаретний порт DC 12V (вихід)

**Вміст пакету:**

Павербанк VIKING  
Кабель для зарядки USB-C  
Зарядний кабель DC Jack (CPAP)  
Набір редукторів DC jack (8 шт.)  
Адаптер змінного струму  
Захисна упаковка

17. Категорично забороняється працювати під напругою під час монтажу (якщо це можливо).
- Захищайте від дітей!
- Нехтування наступними інструкціями з безпеки може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження обладнання

**Утилізація:**  
Не викидайте виріб або батареї після закінчення терміну їхньої служби разом із несортованими побутовими відходами, використовуйте пункти збору відсортованих відходів. Для отримання додаткової інформації про переробку цього виробу зверніться до місцевого муніципалітету, організації з утилізації побутових відходів або до місця продажу, де ви придбали цей виріб.

Відповідальність за дефекти виробу становить 24 місяці відповідно до Закону Чеської Республіки № 634/1992 Зб. про захист прав споживачів. Термін служби батареї становить 6 місяців, якщо реальна (номінальна) потужність не опускається нижче 80% від номінальної потужності батареї при нормальному і правильному використанні. Термін служби світлодіодів становить 6 місяців, якщо при нормальному та належному використанні світлодіодних ліхтарів гарантовано світитиметься не менше 80% від загальної кількості світлодіодів у пристрої.

- Претензії продавця щодо відповідальності за дефекти анулюються у випадку:
- Пошкодження внаслідок неналежного використання або використання обладнання в невідповідних умовах.
  - Недотримання технічних характеристик та інструкцій з експлуатації обладнання.
  - Спроби користувача відремонтувати, зібрати або розібрати обладнання непрофесійно.
  - Пошкодження обладнання або будь-якої його частини внаслідок дії природних стихій, наприклад, блискавки, води, механічних пошкоджень тощо.
  - Пошкодження обладнання або будь-якої його частини внаслідок непрофесійного поводження.

| Технічні характеристики: |                                                                                                                 |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                   | Viking VIDAR I                                                                                                  |
| Ємність акумулятора      | 38400mAh/138Wh                                                                                                  |
| Напруга акумулятора      | 3,6V                                                                                                            |
| Тип батареї              | Li-pol                                                                                                          |
| Вхід DC jack             | 12-24V/3A(Max)                                                                                                  |
| Сонячна зарядка          | 60W (Max)                                                                                                       |
| Вхід USB-C               | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A                                                                                |
| Вихід порту для сигарет  | 12V-16V/10A (160W max)                                                                                          |
| Вихід USB-A              | 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W max)                                                                                  |
| Вихід USB-C              | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A (60W max)                                                                      |
| вихід DC-JACK            | 12V/5A 16.5V/4A 20V/3.5A 24V/3.5A (84W max)                                                                     |
| Розміри                  | 185 x 121 x 40 mm                                                                                               |
| маса                     | 857 g                                                                                                           |
| матеріал                 | ABS пластик + гума                                                                                              |
| IP захист                | IP65 (застосовується, лише якщо всі вхідні та вихідні роз'єми закриті, наприклад, силіконовою захисною кришкою) |
| Атестация                | CE, RoHS, MSDS, CE, UN38.3 COMPLIANT                                                                            |
| Робоча температура       | 0°C ~ 60°C                                                                                                      |